



СИНАЙСКОЕ ОТКРОВЕНИЕ

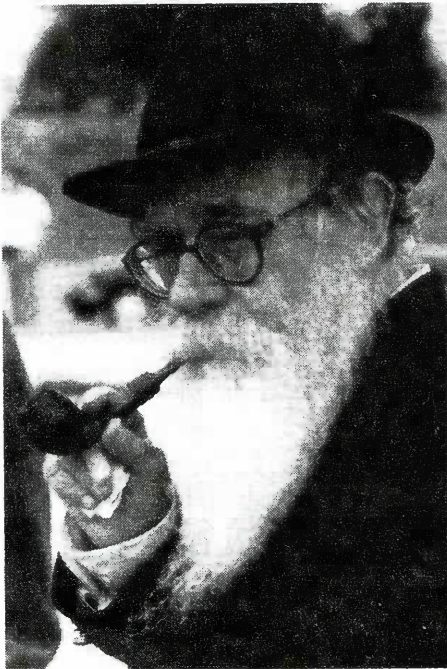
Праздник Шавуот - "время дарования Торы" - посвящен главному событию в истории еврейского народа. В нашем календаре немало дат, которые мы отмечаем в память о чудесных спасениях и страшных катастрофах, дней счастливых и скорбных, однако Синайское Откровение сыграло в нашей судьбе центральную роль, определив уникальный характер народа Израиля, его особое место в мире. Многие племена кочевали с места на место, пока не оседали на земле, многие народы создавали свои государства и, подобно нам, их теряли (хотя не часто случалось, что они возвращались из плена на родину). Можно было бы сказать, что в истории евреев нет ничего принципиально иного по сравнению с судьбами других народов, если бы не получение Израилем Торы на горе Синай - уникальное, ни с чем не сравнимое событие. Мы не находим ничего похожего ни в летописях, ни в легендах всего остального человечества. Это явление из разряда тех, что выламываются из установленных историей рамок и изменяют все ее течение. Уникально не только само событие в жизни нации, принявшей свою неповторимую судьбу и новый образ жизни, но и то, что еврейский народ получил это Учение столь удивительным образом.

Вся последующая история Израиля была, в сущности, предопределена этим фактом. Никакое иное событие всемирной истории не сопоставимо с ним, и все происшедшее с евреями до и после него обретает истинный смысл лишь в его свете. Ни освобождение из египетского рабства, навсегда отпечатавшееся в народной памяти, ни история Иудейского и Израильского царств, ни многовековое изгнание, ни создание грандиозного корпуса литературы на темы законодательства, философии и морали - ничто не имело бы такого определяющего влияния на сердца и умы людей, не будь дарования Торы, соединяющей в себе несоединимое: благословения и проклятия, суд и милость, изгнания и возвращения.

Дарование Торы явление особого порядка: то, что случилось там и тогда, - необратимо и нетленно.

И коль скоро это произошло, коль скоро принятие Торы оказало воздействие на народ - пути назад у евреев не было, никто, даже при большом желании, не мог отменить случившееся. С того судьбоносного часа, когда дети Израиля стали "царством священнослужителей и народом святым" ("Шмот", 19:6), они уже не могли стать ничем другим. Бывало, конечно, что отдельные индивидуумы и даже большие группы евреев, а временами и нация в целом, принимали решение больше не выполнять взятые на Синае обязательства, но это не могло изменить их сущность, определенную там.

Попытки сделать это предпринимались не только в прошлом веке и в нынешнем, но и на протяжении тысячелетий до этого. Как сказано в книге Иезекиеля: "Будем как язычники, как племена иноземные, служить дереву и камню" (20:32). Но они имели лишь локальный успех,



в то время как еврейский народ продолжал идти своим особым путем, и любая попытка сойти с него всегда приводила к одному из двух результатов: либо отступники, в конце концов, раскаялись и вновь принимали Завет как долг, либо, существуя вне контекста еврейской жизни, растворялись в окружающей среде, как, к примеру, потерянные десять колен Израиля. Ибо поскольку принятие нами Торы - необратимый акт, в принципе невозможно вернуть ее Богу, оставаясь евреями. Дилемма проста: либо соблюдать ее законы - либо исчезнуть.

Объяснение этому феномену - не только в содержании десяти основополагающих заповедей, но и в способе их передачи; не только в их универсальности, но и в том, что они были адресованы конкретному народу в определенных обстоятельствах.

Десять заповедей стали на все времена средоточием еврейской духовности благодаря двум решающим факторам, по-разному отражающим основную идею, которая сформировала особый образ жизни, постоянно связывающий Израиль с Б-гом. Прежде всего, это не просто перечень повелений и запретов, но призыв к принятию особой судьбы, определенной Синайским союзом на основе концепции жизни в святости. Вступив в него, Израиль стал не просто одним из многих этносов, но "народом Бога", выделенным из прочих: "...Будете для Меня избранным из всех народов..." ("Шмот", 19:5), "...будете для меня царством священнослужителей и народом святым..." (там же, 19:6). Конечно же, у евреев есть все признаки нации: родина, язык, культура, - но они более не служат целям самоидентификации. Поэтому когда народ Из-

раиля, казалось, утратил все эти признаки и ушел в двухтысячелетний галут, раздробившись на сотни поселившихся в разных странах общин, которых больше не объединяли единый язык, своя земля и сложившийся на ней государственный строй, - он, тем не менее, продолжал существовать ради исполнения своего уникального предназначения быть "царством священнослужителей и народом святым".

В еврейском народе, как и в любом другом, бывали глубокие внутренние конфликты, однако во все времена, при любых обстоятельствах осознание своей особой судьбы было ему опорой. И Союз, который заключил с нами Творец, Его Завет и верность обещаниям, которые Он дал Израилю, поддерживали нас во времена всевозможных исторических катаклизмов. В нашей избранности и уникальности - суть Синайского Откровения, суть первой из Десяти заповедей, обращенной не ко всему человечеству, а именно к евреям: "Я - Г-сподь, Всесильный ваш, который вывел вас из Египта..." Значение исхода из Египта, таким образом, - в ярчайшем подтверждении особой связи между Царем вселенной и народом Израиля.

Невозможно переоценить влияние Десяти заповедей на жизнь евреев. То, что прежде было соблюдением принятых в сообществе людей правил: не убивать, не воровать, не распутничать, - стало служением Всевышнему. Есть огромная разница между требованием "не убивай", продиктованным необходимостью поддерживать общественный порядок, и заповедью "не убивай". Если законы, принятые людьми, охраняют порядок и культуру, то суть заповедей - в исполнении воли Создателя. Заповеди Торы, предписанные ею мораль и образ жизни - выражение святости, форма постоянной связи с Ним, а не с преходящими требованиями человеческого общежития. Тора выводит человека за пределы физического существования; каждое его доброе дело - уже не просто акт, приносящий утилитарную пользу: оно приобретает принципиально иное значение, став исполнением заповеди Творца. Тора вкладывает новое содержание в нормы, принятые в социуме, одухотворяя жизнь и связывая ее с Первоисточником бытия.

Социальные нормы и общечеловеческие правовые установки, на каких бы прочных моральных традициях они не были основаны, представляют собой как бы горизонтальный срез человеческих отношений, регулируя межличностные связи. Заповеди Торы "вертикальны", поскольку они определяют связь между человеком и Всевышним, между народом и его Царем. Если рассматривать Десять заповедей вне контекста Торы как произвольный набор моральных установлений, то почти все они вовсе не являются откровением в истории человечества. Однако в контексте ее они становятся оплодотворяющей силой, выводящей реалии мира на принципиально иной уровень.

Мой папа

Своих книг дома у нас не было - мы брали их в библиотеке. Папа читал, в основном, немецкие. Где он их доставал, я не знаю - ему, очевидно, дарили за ненадобностью. Читал он своеобразно: прочитывая страницу, вырывал ее и - в пенку на растопку! Говорил, что так удобно - не надо искать, где остано-



С Еленой и Николаем Катугиными

вился, всегда открываешь на первой странице. Причем читал он везде, даже в очередях, когда к очередному советскому празднику, что-нибудь "давали": маргарин, муку, сахар, масло или колбасу. Так и двигался к прилавку, не отрываясь от книги. Его все знали, и относились к этому спокойно. А поскольку существовали "нормы товаров, отпускаемых в одни руки", стояли семьями, очереди были длинными и в магазин не помещались, "давали" все это во дворе, и очередь змейкой огибала двор магазина, да еще не один раз, так что за это время можно было получить не одно высшее образование. Хотя для меня остается загадкой - как, работая на шести работах, папа находил время еще и стоять в очередях? (Вообще сейчас трудно объяснить гамму чувств, которые охватывали человека, когда прибегала соседка и кричала: "Тамара, на Зарке маргарин дают!" или: "У водников колбасу выборосили!" "Посмотри, какие я туфли отхватила!" Те, кто этого не пережили, не поймут. Мне очень любопытно, как это перевести на другой язык, если уже и по-русски непонятно?) На работе на люлитре рядом с нотами у папы всегда стояла книга, и пока педагог в музыкальном училище или балетмейстер в театре объясняли, что они хотят от студента или артиста, папа успевал прочитать несколько фраз, и во время игры обдумывал прочитанное. Инструментом он владел в совершенстве, а читка с листа у него была просто феноменальной. То, что другим концертмейстерам необходимо было учить или, по крайней мере, заранее ознакомиться с текстом, он играл без труда, да еще мог при этом разговаривать! Студенты частенько специально приносили из библиотеки какие-нибудь незнакомые трудноисполнимые клавиры и просили сыграть, предвкушая удовольствие. Папа не отказывался - он любил молодежь и с готовностью делился своими знаниями и умениями.

Владимир Хинчук, преподававший в музыкальном училище музлитературу и еще работавший настройщиком, всегда носил с собой чемоданчик с инструментами для работы. Но там же были аккуратно уложены, на всякий случай, смена белья и сухой паек на несколько дней - борьба с "безродными космополитами", "морганистами-вейсманистами", "врачами-убийцами" была еще жива в памяти. Кстати, однажды преподаватели училища собрали деньги и купили брички одному студенту, который очень бедствовал. Так на одном из собраний он встал и поблагодарил... товарища Сталина за такое внимание к обыкновенному советскому студенту!!!

Когда у нас появилось пианино, папа пригласил Хинчука настроить его.

- Деньги я тебе отдам при коммунизме, - пообещал папа.

- Так при коммунизме денег-то не будет!

- Ну, вот видишь как хорошо. А у меня их уже нет, значит **на меня** он, этот коммунизм, уже наступил.

Однажды мы идем с папой по улице. Навстречу нам, сгорбившись, очень медленно двигается артист Драматического театра Геннадий Куксов. Он жил один, жена умерла, с дочерью отношения не складывались, на работе тоже никакого просвета: играл он второстепенные, а то и третьестепенные роли. Я его запомнил в каком-то детском спектакле в роли "кактуса", стоящим на третьем плане, без слов. Поравнявшись с нами, говорит:

- Гриша, я, наверное, скоро умру.

- Ты умрешь, когда поумнеешь. А не поумнеешь ты никогда.

И, оставив его в некотором недоумении, мы пошли дальше.

Прошло много времени, папа умер. Куксову исполнилась какая-то круглая дата, и Дом актера пригласил его, чтобы поздравить. Пришли всего несколько человек. Куксов уже никого не узнавал, сидел отрешенно. Но когда подошел я с поздравлением, глаза его просветлели:

- А... Вот тебя я помню: ты - сын Гриши Цвибея. Он сказал, что я умру тогда, когда поумнею. Видимо, я еще не поумнел.

Спустя некоторое время, он, все же, "поумнел".



С сыном Димочкой 1948

Жили мы в деревянном двухэтажном доме, одном из двух "театральных" домов по улице Луначарского (они существуют и поныне). Вода - на колонке через два дома, печное отопление, туалет - с выгребной ямой, поэтому мух у нас было предостаточно. Мы делали "мухобойки" - палка с прибитой к ней старой подошвой от ботинка. Как-то я гоняюсь за мухой с этой самой "мухобойкой", приходит папа и говорит:

- Да не так. Смотри.

Подходит к окну, открывает форточку:

- Муха, улетай!

И муха улетела!

На меня это произвело неизгладимое впечатление. Я теперь сидел в центре комнаты и пригласил мух улетать, даже говорил волшебное слово "пожалуйста", но они меня не очень слушались, скорее, их становилось даже больше.

Через год после смерти папы я на кладбище обустроила папину могилу. Делаю планировку, сажаю траву, розы, посадил березку (сейчас она выросла высотой с пятиэтажный дом, причем, березка "тройная": из одного корня - три ствола, как трое сыновей). Подготавливаю место для установки постоянного надгробья. Пока стоит временный столбик, на котором прибита фотография.

Мимо идет средних лет мужчина, останавливается, просит закурить. Я говорю, что не курю, он подходит и спрашивает, кто здесь у меня похоронен. Я отвечаю, что отец. Он чувствует, рассказывает о своих, похороненных на этом кладбище, и случайно его взгляд останавливается на фотографии.

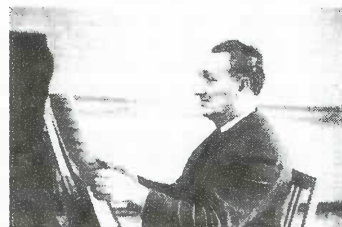
- Да это же Григорий Ильич! Извиняй, я не знал, что он умер. Он работал в детском садике у моей дочери музыкальным руководителем, играл им всякие песенки. Ох, какой че-

ловек! Жалко. Дочь уже выросла, учится в университете, но мы его хорошо помним. Давай помощь тебе.

Дальше мы работаем уже вдвоем.

Папа никогда не болел - он не мог позволить себе такой роскоши, и больше всего боялся попасть в больницу (может быть - воспоминания детства, когда в больнице умерли его родители?). Но он боялся еще и из-за того, что единственный из семьи работал: я учился в седьмом классе, старший брат Володя - в десятом, младший Валера - во втором. По больничному листу платили только за одну основную работу, так что можно себе представить в какое положение попала бы семья. Я работал он на шести работах: в Музыкальном училище, Музыкальном театре, в Доме культуры ОТЗ, кинотеатре "Сампо" (там перед тремя вечерними сеансами играл небольшой оркестр), в двух детских садах. Но, все же, папа попал в больницу. Этому предшествовали драматические события.

Неожиданно к нам во двор въехала легковая машина, и папу увезли в КГБ. Ночь он провел там. Что ему инкриминировали, я не знаю, очевидно, общительный характер, анекдоты, слишком широкую эрудицию для советского человека, да еще, может быть, знание многих иностранных языков. Он много общался с молодежью, которая его обожала за веселый нрав и крайнюю доброжелательность. Кроме того, он помогал сдавать "тысячи" - переводил иностранные тексты студентам, в основном газетные, причем с любого языка. И, хотя газеты продавались только коммунистические, все же там кое-что освещалось не совсем так, как в СССР. И папа с "листа" сразу читал перевод какой-нибудь английской газеты, а пока студент записывал, другому переводил французскую, немецкую или итальянскую. Да много ли надо для КГБ: был бы человек, а "дело" найдется. Как потом стало известно, "оттуда" позвонили в Музыкальный театр директору, и Сергей Петрович Звездин сказал, что Цвибель ему нужен, он незаменимый работник (тогда начиналась работа над балетом "Сампо") и вообще, он, как директор, за него ручается. Этим папа был спасен, и его отпустили. Но тот шок, который папа



В балетном зале

перенес (он понимал, что если его "заберут", семье просто не на что будет существовать), многолетняя изнурительная работа сделали свое - папа заболел. Сначала он продолжал ходить на работу и на ногах перенес воспаленные легкие, которое закончилось тяжелым плевритом. Он слег. Чтобы не лишать оркестрантов в городе тогда было очень мало), папа показал мне репертуар оркестра, и я его заменил. Играть я мог, естественно, только то, что успел выучить с папой. Картина была для того времени более чем неординарная: на сцене среди маститых известных в городе музыкантов за пианино сидел тринадцатилетний ребенок в гольфиках и сосредоточенно, глядя в ноты, барабанил по клавишам. И это перед вечерними сеансами, куда детей до 16 лет не допускали! Так продолжалось дней семь-восемь. Поскольку мне приходилось уходить с последних двух уроков в школе (я учился тогда во вторую смену), это стало известно "кому надо". Разразился скандал. Однажды я прихожу на работу в кинотеатр, а меня не пускают. Вышел руководитель оркестра и директор кинотеатра и сказали, что пришла бумага из ГОРОНО с приказом "прекратить это безобразие". Тогда меня чуть не выгнали из школы, а музыканты неделю сидели без работы, пока не нашли мне замену.

Папе становилось все хуже, и его увезли в больницу. Тогда она размещалась на улице Военной в деревянном двухэтажном здании. Его лечащим врачом был легендарный Наум Давыдович Цаль. Положение папы было критическим, болезнь была запущенной. Несколькими днями жизнь папы была в опасности. Но когда кризис миновал, папа, который панически боялся уколов, попросил отменить их. Как потом рассказал Наум Давыдович, когда он посмотрел в папины глаза, то понял, что лучше вылезаться... яблоками! Почему именно яблоками, совершенно непонятно. Но он был убежден в этом, и сообщил Науму Давыдовичу. И Наум Давыдович согласился и с этим!!! Уколы отменили, и папа ел яблоки килограммами. Их приносили все, посещавшие его. Через месяц папу выписали из больницы.

Тут я должен рассказать об одном эпизоде, который я сохраняю с благодарностью в памяти до конца своих дней.

Когда папу увезли в больницу, мы остались, практически, без средств к существованию. Денежных накоплений, естественно, не было - жили от зарплат до зарплат. А теперь вообще папе полагались деньги по больничному только с места основной работы - из Музыкального училища.

И вот однажды, когда я был один дома, в дверь постучались, и вошла молодая женщина. Она протянула мне конверт и сказала, что это от артистов балета Григорий Ильичу. Там были деньги. Мама, придя домой, узнав об этом, расплакалась. Для нас это было спасением! Только позже я смог в полной мере осознать значимость этого поступка. Артисты балета, сами нищие, получавшие совершенные гроши - и это при их-то нагрузках - протянули руку помощи своему концертмейстеру. Для папы это был, прежде всего, акт моральной поддержки, во многом помогиший ему справиться с болезнью (впервые я рассказал про этот случай артистам, когда с благодарностью прощался с театром после рокалетней работы).

Когда папу выписывали из больницы, и он зашел, уже одетый, с шапкой в руках в палату попрощаться, сосед по палате вдруг закричал:

- Да я Вас знаю! Вы играете в оркестре перед вечерними сеансами в кинотеатре "Сампо". Мы по Вам часы сверяем!

Папа очень удивился.



С сыном Валериком 1956

- Да, да. Вы ежедневно проходите мимо нашего дома в одно и то же время вверх по улице Урицкого, и ваша голова приходится как раз на уровне нашего окна. Я узнал Вас по шапке!

Дмитрий Цвибель

(Продолжение. Начало в №№ 104, 105)

Дни Израиля и еврейской культуры в Петрозаводске

В Петрозаводске с 15 по 24 апреля прошли Дни Израиля и еврейской культуры под эгидой еврейской общины и Израильского культурного центра Санкт-Петербурга. Впервые подобное мероприятие проводилось в прошлом году.



Семен Бекенштейн

Как и год назад, Дни начались в горестную дату Йом ха-Шоа у Памятного знака "Менора" на старом еврейском кладбище. Были зажжены шесть свечей в память о шести миллионах, уничтоженных страшным образом евреев, среди которых и полтора миллиона детей! Старейший член общины Ефим Левин, ветеран войны, потерявший в огне Холокоста более ста родственников, прочитал молитву "В память о погибших в Катастрофе Европейского еврейства" и Кадиш. Метроном бесстрастно отсчитал две минуты молчания... Дмитрий Цвибель возложил к памятнику камень, привезенный из Иерусалима. В этот же день в Информационном центре по Холокосту антисемитизму и ксенофобии "ИЦХАК" после зажжения Свечи памяти состоялась демонстрация известного фильма Романа Поланского "Пианист".



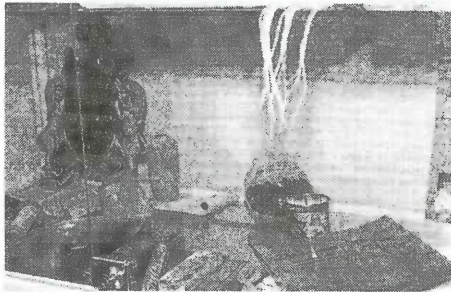
Через два дня в помещении Республиканского центра национальных культур открылась выставка "Евреи: История. Традиция. Культура". Как было сказано в пресс-релизе: "Эта выставка ставит своей целью очень кратко обозначить исторический путь, показать некоторые элементы одной из древнейших культур, насчитывающей более трех тысяч лет, успешно развивающейся и сегодня - еврейской культуры... Мы надеемся, что каждый сможет найти здесь для себя что-нибудь интересное, задумается над тем, что в культуре любого народа нет случайностей, что это - бесценное достояние всего человечества". На выставке были представлены атрибуты культуры, повседневной жизни традиционной еврейской семьи, литература, две мини-выставки: "Еврейская каллиграфия" и



Иосиф Гин, Александр Модылевский

"Синагоги на территории СНГ", несколько картин современных израильских художников. Отдельный раздел был посвящен сегодняшней деятельности еврейской общины, ее изданиям. Открытие выставки освещалось в прессе и на телевидении. В период работы выставки была проведена встреча со студентами Педагогического университета, которую провели Маша Гончарук и Дмитрий Цвибель, ответившие на многочисленные вопросы, возникшие по ходу экскурсии.

В рамках Дней Израиля и еврейской культуры состоялась, ставшая уже традиционной, встреча руководителей общины со студентами Карельского филиала Северо-Западной академии госслужбы. Председатель религиозной общины и координатор культурного центра Санкт-Петербурга Дмитрий Цвибель рассказал об истории евреев Петрозаводска, их борьбе за право организовать жизнеспособную общину и построить синагогу, вкладе евреев во все сферы жизни города. Председатель общества ШАЛОМ Александр Модылевский сосредоточился на культурных программах еврейской общины, а директор благотворительного фонда ХЭСЭД АГАМИМ Дмитрий Генделев сообщил о социальной работе в общине. Координатор ИКЦ по молодежным программам Маша Гончарук ответила на вопросы своих сверстников о работе молодежного клуба МАЗАЛЬ. Затем был показан фильм об Израиле "Земля надежды нашей" с ведущим Игорем Губерманом.



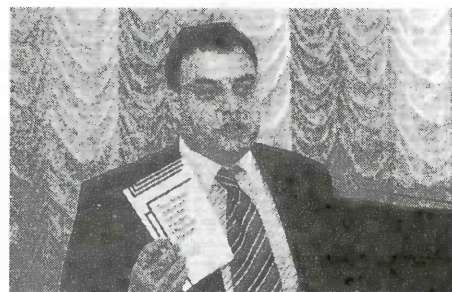
19 и 20 апреля прошел семинар для преподавателей истории, приехавших из разных уголков Карелии, "Холокост: память и предупреждение". Устроители - Министерство образования Республики Карелия, Научно-просветительский центр "Холокост" (Москва), Институт повышения квалификации работников образования, Еврейская община Петрозаводска. В работе семинара приняли участие Алла Гербер, Президент Фонда и Центра "Холокост"; Илья Альтман, сопредседатель Центра "Холокост"; Александр Брод, директор Московского бюро по правам человека; Виктор Бирин, заведующий отделом Министерства Республики Карелия по делам национальной политики и связям с религиозными организациями; Юрий Суворов, преподаватель Петрозаводского университета; Михаил Гольденберг, директор Государственного краеведческого музея Карелии и др. Лекции, круглые столы, дискуссии, презентация фильма "Тень свастики" - все это призвано заполнить тот вакуум в школьных программах, который образовался из-за замалчивания этой темы в СССР и в современной России. Но самое сильное впечатление и на участников семинара и на устроителей произвела встреча в центре "ИЦХАК" с бывшим узником Белостокского гетто, лагерей Освенцим и Маутхаузен Семеном Бекенштейном, живым свидетелем тех страшных событий.



Всем участникам были розданы материалы, методические пособия, авторские экземпляры книг Аллы Гербер и Ильи Альтмана с автографами.

Состоялась и встреча Александра Брода с руководителями национальных объединений Петрозаводска, организованная при участии Министерства РК по делам национальной политики и связям с религиозными организациями. На встрече Александр Брод рассказал о неутешительной ситуации в России в сфере межнациональных отношений, о работе Московского бюро по правам человека, продемонстрировал фильм "Тень свастики". Это фильм-исследование, фильм-предупреждение. В нем наглядно представлены все симптомы заболевания, именуемого "коричневой чумой" - от радикальных митингов и демонстраций, символических посвящений в скинхеды, скопированных с соответствующих церемоний НСДАП, до кровавых актов ненависти. В частности, в фильме демонстрируются кадры, запечатлевшие нападение

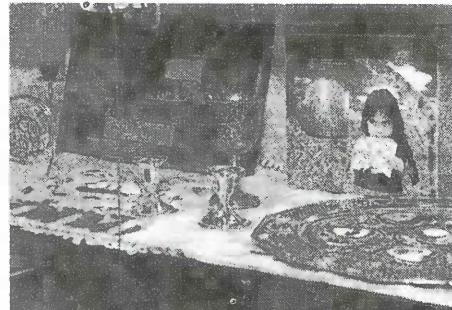
Александра Копцева на прихожан московской синагоги на Большой Бронной. Фильм задает вопрос: почему в стране, победившей фашизм, издаются труды идеологов Третьего рейха, распространяются самые мрачные ксенофобские мифы? (Автор сценария А.Брод) Ответ должны дать сами зрители.



Александр Брод

"Мир литературы на идиш" - так была обозначена тема авторской беседы Иосифа Гина, вызвавшая большой интерес. И хотя эта тема неисчерпаема, Иосифу Гину удалось обрисовать общие контуры этого явления мировой литературы, вовлечь присутствующих в разговор о дальнейшей судьбе языка идиш, напомнить об уходящей целой культуре нашего народа.

Прозвучным аккордом - большим концертом, посвященном Дню Независимости государства Израиль, завершилось все это мероприятие. На концерте, собравшем около четырехсот человек, выступили Народный коллектив самодельного художественного творчества еврейской вокально-танцевальный ансамбль "АВИВ" (руководитель На-



талья Гуль), ансамбль израильского танца "Оазис" (руководитель Ольга Дружок, Санкт-Петербург), Детский образцовый художественный коллектив, ансамбль танца "Мозаика" (руководитель Надежда Букина).

С поздравлениями выступили председатель общества ШАЛОМ Александр Модылевский, представитель Администрации города Фарид Фадеев, руководитель отдела Министерства Республики Карелия по делам национальной политики и связям с религиозными организациями Виктор Бирин.



Алла Гербер, Семен Бекенштейн, Михаил Гольденберг

Прошедшие Дни Израиля и еврейской культуры в Петрозаводске, в которых приняли участие и представители других национально-культурных объединений - хороший пример традиционных добрососедских отношений между разными народами и этническими группами, населяющими наш край, позитивный опыт уважительного отношения к культуре одного из народов, живущих в Карелии.

Бен Гирш

Еврейская община выражает искреннюю благодарность
НОСИФУ ГЕЛЕСУ за дар Хэсэду Агамим

ВНИМАНИЮ МОЛОДЕЖИ!

Летний творческий лагерь-путешествие "Самбатсион"

Западная Украина и Прикарпатье
8-20 августа 2007 г.



Друзья, приглашаем присоединиться к творческой экспедиции! Среди школьников 14-17 лет из Москвы, Санкт-Петербурга, а также других городов СНГ и стран Балтии, объявляется конкурс на вакантные места путешественников-экспериментаторов!

Может быть, вы не знаете что такое Самбатсион?

Существует легенда, что десять потерянных племен Израиля живут где-то за рекой Самбатсион и ждут времени, когда они смогут воссоединиться со своими братьями. Река Самбатсион обладает удивительными свойствами, она очень бурная шесть дней недели и спокойна в Шаббат, т.е. Субботу. Поэтому ее и называют Самбатсион. Живущие там евреи в субботу отдыхают, поэтому они не могут перебраться через свою чудесную реку.

По некоторым данным, в средние века Самбатсионом считали Днепр. Эта территория всегда представляла собой границу между мирами, по этой причине она и называется "украина", то есть граница, край. Каких только государств не было в этих местах за последние 700 лет - и Литва, и Польша, и Турция, и Россия. Здесь есть и древние замки, и заброшенные города, и старинные памятники.

На территории Украины было несколько тысяч еврейских городов и местечек. Наши поисковые группы направляются в разные уголки Западной Украины, в Карпатские горы, в Подолью и Волинь.

Задача экспедиции - не только побывать там, но и своими руками задокументировать, сфотографировать, записать, нарисовать. Мы будем путешествовать с книгами в руках, обращаясь к древним и современным литературным текстам, историческим хроникам и фольклорным материалам.

После нескольких дней подготовки на учебной базе недалеко от Днепра мы двинемся по разным маршрутам небольшими группами, а затем встретимся для подведения итогов и обработки материалов.

В лагере будут работать передвижные кино и фото-студии, художественные, музыкальные и литературные мастерские, лингвистические и этнографические лаборатории.

Организаторы лагеря-путешествия берут на себя все основные расходы по пребыванию участников на Украине. Расходы на дорогу до места сбора и обратно несут сами участники. Предусмотрен также взнос участников на дополнительную культурно-экскурсионную программу (информацию о размере взноса и возможных социальных скидках можно получить у координатора лагеря Полины Ехилевской)

**Анкеты-заявки просим отправить до 20 мая координатору лагеря Полине Ехилевской на адрес polinakott@gmail.com
Справки по контактному телефону +7-916-3714472 (Полина Ехилевская)**

Летние творческие лагеря

Уже третий год "Еврейское агентство в России" организует летние творческие еврейские лагеря.

Для детей возраста 7-10 лет мы организуем недельный лагерь в пансионате ДТК "Репино" (28 мая - 4 июня). Ребят ждет увлекательная программа, интересное общение со сверстниками, прогулки к заливу. Участники будут жить в 3-местных номерах со всеми удобствами, предусмотрено 5-разовое питание.

Для детей возраста 11-13 (13-27 июня) и 14-16 (3-17 июля или 22 июля - 5 августа) лагерь проходит в форме большой ролевой игры "Кампус". В нашем студенческом городке у каждого ребенка будет возможность выбрать себе творческий факультет. В программе лагеря: совместные мероприятия на воздухе, занятия в группах по выбранному виду творчества (журналистика, движение, театр, кино, дизайн, музыка, фотография), знакомство с еврейской традицией и историей.

Во всех лагерях работают профессиональные ведущие, прошедшие подготовку в России и Израиле.

Лагерь продолжительностью 14 дней будет проходить в пансионате "Дубки", поселок Тарасово (30 км от Зеленогорска). Участники будут жить в 2- и 3-местных номерах со всеми удобствами на охраняемой территории с 3 спортивными площадками и озером. Также в лагере предусмотрено 5-разовое кошерное питание.

Количество мест ограничено! Спешите записаться!

Телефон для дополнительной информации и записи: 316-38-34

Начат прием детей с 10 до 16 лет в лагерь Ган Израэль.

Смена мальчиков с 6 июня по 19 июня

Смена девочек с 21 июня по 4 июля.

Лагерь расположен в пригороде Санкт-Петербурга, в курортном поселке Репино, в пансионате Дом творчества кинематографистов.

Условия проживания - комфортные, в 2-3 местных номерах

Питание - кошерное, четырехразовое.

Детей ждут игры, развлечения и внимательные веселые вожатые.

Проезд детей и одного сопровождающего оплачивается.

Детям необходимо иметь копии документов, подтверждающих еврейство по материнской линии, фото (как на документ) и справку о состоянии здоровья

раввин Цви Пински, 812-710-84-98

Наша кухня



Творожники

На 500 г творога - 1/2 стакана сметаны, 1 яйцо, по 2 ст. ложки масла и сахара, 1/2 стакана муки, 1/4 порочка ванилина.

Творог пропустить через мясорубку или протереть сквозь сито, сложить в глубокое блюдо или в кастрюлю, всыпать туда же 1/4 стакана просеянной муки, сахар, соль, ванилин, добавить сырое яйцо. Все это хорошо перемешать, выложить на посыпанный мукой стол, скатать творожную массу в форме толстой колбаски и разрезать ее поперек на 10 равных по величине лепешек. Каждую лепешку обвалять в муке, положить на разогретую с маслом сковороду и обжарить с обеих сторон до образования румяной корочки. Готовые творожники уложить на блюдо. Пря желанин, их можно обсыпать сахарной пудрой и подать горячими со сметаной или фруктовым сиропом.

Творожники с морковью

На 300 г творога - 500 г моркови, 2 ст. л. сахара, 1/2 стакана муки, 1 яйцо и 2 ст. л. масла.

Морковь промыть, очистить от кожуры, нарезать тонкими ломтиками, сложить в кастрюлю, подлить 1/4 стакана воды, прибавить 1/2 ст. ложки масла. Затем, закрыв кастрюлю крышкой, поставить морковь на огонь и тушить, изредка, чтобы она не подгорела. Если вода вся выкипит, а морковь будет еще твердой, надо добавить 1-2 ст. ложки воды, так чтобы в момент готовности моркови вся вода выкипела.

Готовую морковь протереть сквозь волосяное сито, смешать с протертым творогом, прибавить 1/2 стакана муки или манной крупы, сырое яйцо, сахар, соль и все это перемешать. Разделять и готовить творожники так же, как указано в предыдущем рецепте.

ПРИЯТНОГО АППЕТИТА!

БИБЛИЯ - ЭТО НАШ ПАТЕНТ НА ВЕЛИЧИЕ

Маймонид - Путеводитель заблудших

**ХЭСЭД АГАМИМ
ПОЗДРАВЛЯЕТ С ЮБИЛЕЕМ**

ЛАНЦМАН
Тамару Ивановну
ОЗЕРНУЮ
Шифру Гиршеву
ШУСТЕР
Нину Алексеevну

МАЗЛ ТОВ И ДО СТА ДВАДЦАТИ!

Издатель: Петрозаводская
еврейская религиозная община
185035 г. Петрозаводск, а/я 360,
тел. (814-2) 78-39-38 e-mail: talit@karelia.ru

Редакторы:
Давид Генделев
Дмитрий Цвибель

Компьютерный набор, верстка и офсетная печать выполнены
фирмой "Принт", 185001, Петрозаводск, пр. Первомайский, 1,
тел. 78-20-18, факс 78-12-26
Тираж 300 экз.